

APRIL 13, 2014

Palm Sunday

OF THE PASSION OF THE LORD

13 Kwietnia 2014

At the name
of Jesus
every knee
should bend . . .
and every
tongue
confess that

**JESUS
CHRIST
IS LORD.**

Philippians 2:10, 11



Copyright © J. S. Paluch Co. Inc. • Photos: © Eky Chan/Fotolia, © rodho/Fotolia, © sognolucido/Fotolia, © DavidMSchrader/Fotolia

Pope John Paul II Polish Center **Ośrodek Polonijny**

Roman Catholic Church in the Diocese of Orange

3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886

tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@sbcglobal.net * website: www.polishcenter.org

Director: Fr. Henryk Noga, PhD, SVD

Secretary: Alice Chilecki

Office Hours:

Saturday - 10:00 am - 6:00 pm

Sunday - 10:00 am - 1:00 pm

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass: 4:00 pm - English

Sunday Masses: 7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

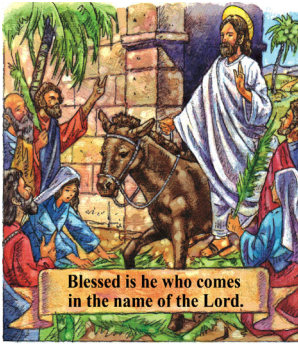
First Friday Masses: 8:30 am - English

7:30 pm - Polish

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.

Confession before each Mass

THE ATTITUDE OF CHRIST JESUS

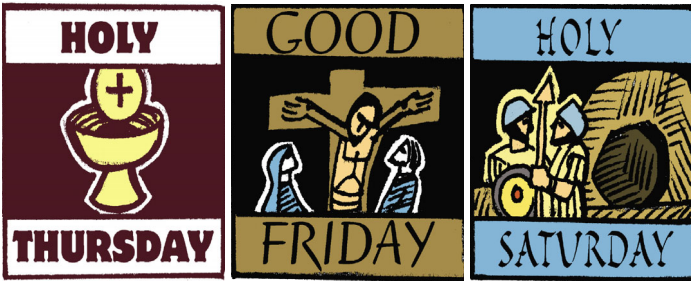


The Lenten cycle brings us to this “mixed” Sunday of palm branches and painful suffering. Our liturgy opens by recalling Jesus’ triumphant entry along the main road into Jerusalem, then moves quickly to the back streets of betrayal and humiliation, the courtyards of torture and abandonment, the hill of execution.

Isaiah’s strange and gripping “Song of the Servant of God” was to become the song of Jesus. It is the song of one who strides forward consistently in the face of criticism, even scorn: “I have not rebelled, have not turned back.” It is to become our song, as faithful followers of Jesus Christ.

How are we to react when we hear the account of the passion and death of the Lord? Paul tells us that our attitude must be Christ’s, who “emptied himself, taking the form of a slave.” We pray that we may absorb the attitude of Christ, and face life squarely in its triumph and its pain.

Copyright © J. S. Paluch Co.



© J. S. Paluch Co., Inc.

© J. S. Paluch Co., Inc.

© J. S. Paluch Co., Inc.

TREASURES FROM OUR TRADITION

Most Christians today receive a bunch of palm fronds, olive branches, pussy willow, or forsythia (a relative of the olive) to carry in procession and to bear home in blessing. Some even offer sprigs of palm or other branches as a gesture of peace to those they have offended. The desire is to make a clean sweep of your spiritual house before the Easter feast.

Accepting the branch is a token of the bearer’s willingness to journey with the Church through a grateful remembrance of Jesus Christ’s passion, death, and life-giving resurrection. Traditionally, the plants associated with today’s feast are planted in cemeteries as a sign of Christ’s victory over death and the promise of new life.

The joy of this day’s opening procession soon gives way to a solemn reading of the Passion, this year according to Matthew. The ritual is meant not only to strengthen us to hear this account, but to stir us up to accompany the Church on this journey through Holy Week. It also prepares us for next Sunday’s joyful renewal of our baptismal vows. Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

Mass Intentions

- Sat 04/12 4:00 pm +Josephine Banulski form Judie Dee
- Sun 04/13 9:00 am **PALM SUNDAY** +Gonzalo Mejia from Susana Gutierrez
- 10:30 am **PALMOWA NIEDZIELA**
- Thu 04/17 **HOLY THURSDAY**
- 7:30 PM Mass of the Lord’s Supper (Eng/Pol)
- Fri 04/18 **GOOD FRIDAY**
- 12:00 PM - Stations of the Cross in English
- 3:00 PM - Good Friday Liturgy in English
- 7:30 PM - Good Friday Liturgy in Polish
- Sat 04/19 **HOLY SATURDAY**
- 10:00 AM - 2:00 PM - Blessing of Easter Baskets
- 7:30 PM - Easter Vigil Mass in English
- Sun 04/20 **EASTER SUNDAY OF THE RESURRECTION OF THE LORD**
- 7:00 AM - Procession and Resurrection Mass in Polish
- 9:00 AM - Easter Mass in English
- 10:30 AM - Easter Mass in Polish
- 12:00 PM - Latin Tridentine
- Easter Week-The Octave of Easter**-Divine Mercy Chaplet every day at 3:00 pm
- Sat 04/26 4:00 pm +Frank Demico from Deanna Spencer
- FEAST OF THE DIVINE MERCY AND CANONIZATION OF JOHN PAUL II**
- Sun 04/27 9:00 am God’s Blessings for Susana Gutierrez from Ivette Gutierrez
- 10:30 am **MSZA GRUPOWA**

“HOSANNA TO THE SON OF DAVID

Blessed is he who comes in the name of the Lord; hosanna in the highest.” With these words the Church enters the holiest of weeks, commemorating the passion, death, and resurrection of Christ. When the people of Jerusalem cried out with their “hosannas,” they were using an ancient Hebrew shout of acclamation that meant “pray, save us.” The king they were shouting to eventually would save them, but in a way that would be far from what they expected. Salvation would come from the wood of the cross as Jesus hung there to bring freedom from sin, life through death, opening the gates of heaven for all who put their faith and trust in him.

WHY HAVE YOU FORSAKEN ME?

In Matthew’s account of the Passion, Jesus’ last words are “My God, my God, why have you forsaken me?” Feeling abandoned and racked with pain, Jesus cried out to the Father. One lesson we can learn from Palm Sunday is that when we feel abandoned and in pain, we, like Christ in whom we were baptized, should be unafraid to cry out to God. We know that the story doesn’t end with the pain and abandonment of the cross. But it is a huge part of the story. In faith, we believe that through suffering we will some day gain eternal life with God, as did the one who cried out from that cross. This is at the very heart of our Lenten journey of conversion. We have spent these forty days deciding what we would leave behind, what we are to die to, in order to burst forth from the tombs of sin and live in the light of Christ.

Today’s Readings: *Mt 21:1-11; Is 50:4-7; Ps 22:8-9, 17-20, 23-24; Phil 2:6-11; Mt 26:14 — 27:66*

Copyright © J. S. Paluch Company

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl A, 6 Niedziela Postu, Palmowa

Czytania: Iz. 50:4-7; Flp.2:6-11; Mt. 26:14-27:66

Hosanna Synowi Davida!...

Jak kompletnie rozumienie ludzkie może się rozejść z Bożym, świadczy dzisiejszy fragment Ewangelii św Jana o wjeździe Chrystusa Pana do Jerozolimy. Ten rozentuzjasmowany tłum, co zaludniał trasę parady, składał się głównie z wyrzutek społecznych, prostytutek, oczyszczonych z trądu, tych, którym przywrócił wzrok i wskrzesił z martwych.

W czasie tej manifestacji jednak Chrystus minął się z tłumem, a tłum z Chrystusem. Ten tłum i apostołowie wyobrażali sobie królestwo mesjańskie na sposób polityczny i gospodarczy. Spodziewano się, że oto następuje kres niewoli rzymskiej i zaczynają się czasy powszechnego pokoju i dobrobytu.

Tymczasem Zbawiciel widział rzeczy, których oni nie widzieli i myślał o innym Królestwie...

Już wcześniej zapowiadał swym uczniom, że idzie do Jerozolimy i będzie tam wydany poganom i wyszydzony, ubiczowany i ukrzyżowany, ale trzeciego dnia zmartwychwstanie. Jednak nawet apostołom nie mieściło się to w głowie, żeby Mesjasz musiał przejść przez krzyż, toteż te zapowiedzi Chrystusa Pana puszczali mimo uszu.

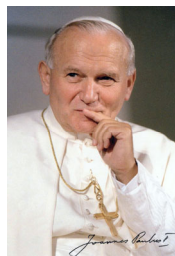
Nikogo z tego tłumu wiwatujących Jezusowi nie dziwiło to, że Mesjasz wjeżdża do miasta Dawidowego na oślicy. Dla ówczesnej mentalności, która konia kojarzyła sobie z wojną, król siedzący na ośle był symbolem pokoju. Zresztą prorok Zachariasz wyraźnie zapowiadał Jerozolimie, że będzie się radowała wjazdem sprawiedliwego i łagodnego Króla, wsiadającego na oślicę i jej źrebię.

Minęły się i rozeszły ze sobą dwie wizje, dwa królestwa. Rozczarował się tłum tym królem. W Wielki Piątek, ten sam lud, który w Niedzielę Palmową wołał *Hosanna*, domagał się Jego ukrzyżowania. Nawet apostołowie rozproszyli się wtedy i pouciekali, a Piotr wyparł się jakiegokolwiek z Nim znajomości. Pochód z Niedzieli Palmowej zmienił się w pochód Wielkopiątkowy.

Jedna i druga manifestacja idą dalej po przez wieki i pokolenia. Na trasie czasu mijają się ze sobą; tryumfalny pochód ku czci Jezusa i pochód skierowany przeciw Niemu. Z krzyża rozpoznawał kiedyś wielu, którzy brali udział w jednym i drugim pochodzie. Rozpoznaje i nas. Po postawie wobec Niego, zarówno w radości jak i smutku. Po myślach i czynach, wierze i miłości. W której manifestacji bierzemy udział na codzien?



© J. S. Paluch Co., Inc.

KANONIZACJA BŁ. JANA PAWŁA IIw *Święto Miłosierdzia Bożego*
27 kwietnia 2014 roku.**OJCZE ŚWIĘTY,
POWIEDZIAŁEŚ NAM" ...**

"Każdy z was znajduje w życiu jakieś swoje "Westerplatte", jakiś wymiar zadań, które musi podjąć i wypełnić. Jakąś słuszną sprawę, o którą nie można nie walczyć. Jakiś obowiązek, powinność, od której nie można się uchylić. Nie można "zdezertować". Wreszcie - jakiś porządek prawd i wartości, które trzeba utrzymać i obronić w sobie i wokół siebie".

HOSANNA! PALMOWA NIEDZIELA

TRULY, THIS WAS THE SON OF GOD!

Jezus wjeżdża do Jerozolimy na pożyczonym Mu osiołku. Radość i okrzyki "Hosanna! Błogosławiony Ten, który przychodzi w imię Pańskie" zdawały się chcieć wyrazić bliskie już spotkanie serc ludzkich z wiecznym Wybraniem. Wśród tej radości poprzedzającej uroczystości paschalne Jezus jest skupiony i milczący. Jest w pełni świadomy tego, że to spotkanie serc ludzkich z wiecznym Wybraniem nie dokona się przez "Hosanna!", ale przez Krzyż. Że czekają Go mroki Wielkiego Piątku.

Jan Paweł II, 1979 r.

TRIDUUM PASCHALNE:

TRIDUUM

© Annika Nelson

WIELKI CZWARTEK:

**"To jest Ciało moje. To Krew
Nowego Przymierza.
To czyńcie na moją pamiątkę"**

W Wielki Czwartek wspominamy pamiątkę *Ostatniej Wieczery* - ustanowienie *Eucharystii* i *Kapłaństwa*. Chrystus daje nam Siebie jako pokarm, a schylając się do stóp swoich uczniów przydziela nam nowy obowiązek - obowiązek służenia innym.

WIELKI PIĄTEK:**"Golgota, Golgota, Golgota.****"To nie gwoździe Cię przybiły, lecz mój grzech"**

Śmierć Chrystusa staje się naszym życiem. Nawet słońce zakryło swoją twarz w godzinie śmierci Jezusa. Ale dla nas chrześcijan właśnie to miejsce największej rozpacz i opuszczenia staje się centrum historii ludzkości. Pojednania z Bogiem.

WIELKA SOBOTA:**"Zdjęli ciało Jezusa z krzyża i złożyli w grobie".**

Wielka Sobota - grób, w którym nie ma śmierci. Śmierć spotyka życie.

PROGRAM NA WIELKI TYDZIEŃ I WIELKANOC – 2014



Wielki Czwartek, 17 Kwietnia
7:30 PM-Msza Ostatniej Wieczery (En/Pl)

Wielki Piątek, 18 Kwietnia
12:00 Noon-Droga Krzyżowa (Eng)
3:00 PM-Liturgia Wielkiego Piątku (Eng)
7:30 PM-Liturgia Wielkiego Piątku (Pol)

Wielka Sobota, 19 Kwietnia
10:00-2:00 PM - Świecenie pokarmów wielkanocnych
7:30 PM - Liturgia Wielkiej Soboty (Eng)

Wielkanoc, Niedziela, 20 Kwietnia

7:00 AM - Proceja i Msza św. Rezurekcyjna (Pol)
9:00 AM - Msza św. Wielkanocna (Eng)
10:30 AM - Msza św. Wielkanocna (Pol)
12:00 Noon - Msza św. Wielkanocna (Latin)

Oktawa Wielkanocna - Koronka do Miłosierdzia Bożego każdego dnia o godz. 3:00 PM

II Niedziela Wielkanocna, 27 Kwietnia
Święto Miłosierdzia Bożego
i Kanonizacja Jana Pawła II

7:00 AM – Dziękczynna Msza św. (Latin)
9:00 AM – Dziękczynna Msza św. (Eng)
10:30 AM – Dziękczynna Msza św. (Pol)
1:00 PM - Koncert "Otwórzcie drzwi Chrystusowi"
3:00 PM - Nabożeństwo do Miłosierdzia Bożego

JEZU UFAM TOBIE!

WIELKI CZWARTEK – OSTATNIA WIECZERZA USTANOWIENIE SAKRAMENTU KAPŁANSTWA MÓDLMY SIĘ ZA KAPŁANÓW

"O Jezu, który z głębi swego pełnego miłości Boskiego Serca troszczysz się o biedną ludzkość, dzięki Ci składamy za wszystkich biskupów, kapłanów i diakonów których w sposób szczególnie powołałeś do swej służby. Otocz ich swą opieką i wspieraj, aby wiernie i wytrwale wypełniali swoje powołanie. Daj nam świętych szafarzy Twego ołtarza, aby byli mądrymi i żarliwymi stróżami Eucharystii, sakramentu najwyższego Twego daru, Chleba żywota.

Niechaj będą prawdziwymi aniołami ludu Twego, aniołami miłości, światłości, ofiary, rady i pokrzepienia. Aniołami pokoju i łaski, która oczyszcza, podnosi ducha i prowadzi do zjednoczenia z Tobą i życia wiecznego. Ześlij nam Jezu liczne powołania - dusze, które odpowiedzą na Twe Boskie wezwanie. Amen"

BARANEK BOŻY

Wzgardzony i odepchnięty przez ludzi,
Mąż boleści, oswojony z cierpieniem,
Lecz On się obarczył naszym cierpieniem,
On dźwigał nasze boleści, a myśmy Go za skazańca uznali
chłostanego przez Boga i zdeptanego.
Lecz On był przebitý za nasze grzechy, zdruzgotany za
nasze winy. A w jego ranach jest nasze zbawienie

Is. 53, 35

Pray for

Joe Aguire
William Allen
Andrzejek Ashline
Baby Bridget
Linda Beck
Fran Cabitor
Barbara Constanza
Eva Estrada
Millie Grabowska
Thong Hoang
Stasia Horaczko
Joanne Jorgensen
Joanna Koenig
Chris Konefat
Miroslaw Kus
Helen P. Kuzlik
Sean & Becca Lewis

Bernard Murphy
Claire McMinn
Jerry Nicassio
Gloria Norton
Mary Laning
Ryszard Nowak
Małgorzata Piwko
Iracema Galvani Quinete
Czesław Rybicki
Maryann Sidorski
Maria Smoliński
Renata Stachowiak
Geri Lyn Szostak-Meyer
Magdalena Szymanski
Dennis Terwiske
Czeslaw Turek

MOUNT EVEREST WIELKIEGO POSTU

Okres *Wielkiego Postu* jest czasem wielkiej łaski, gdyż człowiek w sposób bardziej naturalny uwrażliwia się na Boga. Wtedy mamy w Kościele intensywniejsze nagromadzenie ceremonii liturgicznych, które sprzyjają wyciszeniu, kontemplacji, modlitwie.

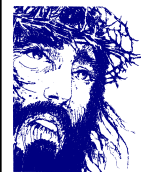
Nasze krzyże, nieskończenie mniejsze, są tylko uczestnictwem w tej miłości, jaką nam Chrystus objawił w swej męce. Nasze cierpienia są tylko słabą odpowiedzią na dobroć Zbawiciela. Każdy ból jest łaską udzieloną nam przez miłosierdzie Boże, okazją do wyrażenia wdzięczności Temu, który nas "do końca umiłował". Cierpienie - miłość ukrzyżowana jest miłością najtrudniejszą, wymagającą od człowieka największej ofiary - ale też miłością najowocniejszą, którą możemy także szafować wobec naszych bliźnich. "W krzyżu miłości nauka".

Swoisty *Mount Everest* wielkopostnej liturgii kościelnej stanowi *Triduum Paschalne*, a całość prowadzi do radosnego poranka Zmartwychwstania.

Wielki Tydzień jest symbolem także mojego życia. Droga mojego życia jest drogą wiodącą do Wielkiej Nocy - z wszystkimi wzlotami i upadkami - od "Hosana". do ukrzyżowania. Krok, który dzisiaj robie, jest krokiem w kierunku Wielkanocy. Ks. Marek Stolarczyk, "Niedziela"

WIELKI PIĄTEK - WIARA, NADZIEJA I MIŁOŚĆ

Ks. Jan Twardowski



Dwa tysiące lat temu, skazali Jezusa na śmierć. Zawiedzeni, rozczarowani, nienawistni. Dziś na śmierć skazują Go nasze grzechy i nasza obojętność.

Wielki Piątek jest dniem, który uczy wiary, że śmierć jest tylko bramą do wieczności. Jest dniem nadziei i miłości tego, co trudne, co przygniata i wydaje się najgorsze. *Wielki Piątek* jest dniem sprawdzonej wiary, nadziei i miłości. Po nim jest już tylko Wielka Sobota i Zmartwychwstanie.

"Proud to be Catholic" - Pastoral Service Appeal 2014 Thank you for your pledge!

Abraitis Alex	Luxa Mr. and Mrs. Roland
Aljore Julio and Edna	Michalski Mr. Mrs. Wladyslaw
Beisel Mr. and Mrs. Ron	Misiak Mr. and Mrs. William
Conkle Minerva	Munson Katarzyna and Kristofer
Hacholski Wayne and Lori	Perzanowski Jr. Mr. Stanley
Hulisz Andrzej and Marlena	Pietrzak Julian & Edyta
Jablonowski Magda and Grzegorz	Polish National Alliance
Jaroslawski Barbara and Miroslaw	Grupa "Piasc"
Jones Mike	Powers Evelyn
Kobzi Richard & Patty	Romanski Maria
Kolbe Charities	Seiner Mr. and Mrs. Gerald
Kostecki Zbigniew	Stewart Marlene
Kreycke Eugene	Weinmann Carol
Lonegeuay Donald	

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Thursday: Holy Thursday; The Sacred Paschal Triduum
Friday: Friday of the Passion of the Lord
(Good Friday); Fast and Abstinence;
Saturday: Holy Saturday;
The Easter Vigil in the Holy Night

EASTER FOOD DRIVE

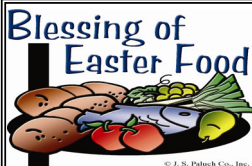


The Knights of Columbus Council is sponsoring the annual Easter Food Drive for the needy this weekend at our Center. Please bring your non-perishable food items to the donation carts outside the Church door. Thank you! /Dziękujemy !



Fr. Maximillian Kolbe Charities
and Knights of Columbus council 9599
3RD ANNUAL GOLF TOURNAMENT
Monday, April 14, 2014

— Western Hills Golf and Country Club, Chino Hills
\$125 includes lunch and dinner and on course refreshments
All profits to our supported Charities including
Pope John Paul II Polish Center
Please contact Joe Kozak 951-277-0626 or Tony Krawczak
714-671-6892 for more information



HOLY SATURDAY, APRIL 19

10:00 AM - 2:00 PM

Blessing of Easter Baskets

LADIES GUILD EASTER BARANKI SALE



Holy Saturday, April 19, 2014
9:30am – 2:00 pm

Baranki, Polish Bread and Sausage

ZAKUPY ŚWIĄTECZNE

W Wielką Sobotę, 19 kwietnia
9:30 r. - 2:00 pp

Sprzedarz Baranków, chleba i polskiej kielbasy

(POTATOES) PANCAKE BREAKFAST

Polish National Alliance "*Piasc*" Lodge

Invites you from 9am. – 1pm.

Proceeds to benefit:

Polish Center Building Fund,
PNA "*Piasc*" Scholarship Fund

Please come and join us! *Smacznego !!!*



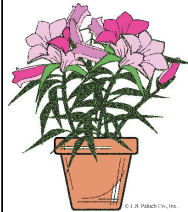
GRUPA PNA "PIAST"

i Członkowie Ośrodka Polonijnego im. Jana Pawła II
zapraszają na placki ziemniaczane od godz. 9 do 1 pp.

POLSKA SZKOŁA

Serdecznie zaprasza na „Żurek Wielkanocny”,
sprzedaż „Babek Wielkanocnych”, oraz na malowanie
pisanek po Mszy św. **Zapraszamy !!!**

EASTER CALLA LILIES AND POTTED EASTER LILIES



This week we encourage you to check your home flowers and bring any cut Calla Lilies from your flower garden to help adorn the church sanctuary for the Easter Celebrations at the Polish Center. Also if you are shopping in your favorite grocery store we also would love to have you donate a potted Easter Lillie to enhance our Easter Eucharistic Celebrations. Just drop them by the office or hall during the week and Jerry or Alicja will be happy to accept your donation.

PROŚBA O DONACJE KWIATÓW - LILIE

Aby upiększyć nasz kościół na Święta Wielkanocne potrzebujemy Lilie. Można dostarczyć je do kościoła w ciągu całego Wielkiego Tygodnia.

**Dziękujemy za ofiarność i pomoc w udekorowaniu
naszej świątyni !**

CELEBRATION OF POPE JOHN PAUL II CANONIZATION

The Committee is asking anybody who has souvenirs or pictures with the Pope to please to bring them to Alice in the Center's office. Such souvenirs and pictures will be exhibited during this event in a special showcase.

UWAGA! UWAGA!

Komitet Organizacyjny zbliżającego się obchodu uroczystości Kanonizacji **Bl. Jana Pawła II** prosi tych, którzy posiadają pamiątki czy fotografie związane z Ojcem św. Janem Pawłem II, o przyniesienie ich do Alicji w biurze Ośrodka. Pamiątki i fotografie będą eksponowane w specjalnej gablocie podczas powyższego obchodu.

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at (714) 996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc. Bulletin Co-Editors:

Alicja Chylecki-(English) Aliczechil@dslextreme.com

Lila Cieccek-(Polish) (714) 544-2458 MCieccek@aol.com